UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere
Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Panamericane
MA Degree in European and Pan-American Languages and Literatures

"EXCELLENCE INITIATIVES" Programme

La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali

Knowledge Dissemination in the Western Hemisphere: Translation, Teaching, and Cultural Processes

Giornata di studi

Lunedì 27 marzo 2017

(aula 4, Piazza Rosate 2)

La giornata intende essere un momento di raccordo fra ricerca e didattica, al fine di mettere in evidenza il contributo reciproco di questi due aspetti all'efficacia della formazione universitaria a livello magistrale.
Si propone di favorire l'incontro fra docenti, studenti, insegnanti e altri portatori di interesse in un contesto che superi i confini disciplinari e metta in luce l'importanza del dialogo fra tutte le componenti coinvolte.

Programma

Ore 10-11: Saluto delle Autorità accademiche e presentazione del progetto "La circolazione dei saperi in Occidente: processi traduttivi, didattici e culturali", svolto in collaborazione con le Università di Alcalá (Spagna) e Giessen (Germania)

Ore 11-12: *Lectio magistralis* del prof. Alberto Lázaro Lafuente (Universidad de Alcalá):
Contemporary British Fiction under the Threat of European Censorship

Ore 12-12.30: dibattito (in italiano, inglese e/o spagnolo)

Buffet

Ore 14.30-16: incontro fra docenti, studenti, insegnanti e portatori di interesse sui temi della didattica della traduzione letteraria e saggistica, dell'occupabilità dei laureati magistrali in questo settore, delle nuove possibilità di interazione accademica e istituzionale, nonché dei possibili sviluppi di collaborazioni future.

Ore 16-16.15: pausa caffè

Ore 16.15-17: incontro fra docenti del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Europee e Pan-Americane e portatori di interesse; conclusione dei lavori.

Discussants: Proff. Elena Agazzi, Pierluigi Cuzzolin, Angela Locatelli, Ugo Persi, Mario Bensi, Maria Grazia Cammarota, Valeria Gennero, Michele Sala, Fabio Scotto, Roberta Grassi, Fabio Rodríguez Amaya, Ivana Rota, Luca Bani, Benedetta Calandra, Erminio Corti.
Comitato Scientifico e Organizzativo: Proff. Marina Dossena, Stefano Rosso, Raul Calzoni, Marina Bianchi, Anna De Biasio, Michela Gardini.

N.B.: Agli **insegnanti degli Istituti di Istruzione Secondaria** che vorranno intervenire (per l'intera giornata o solo una parte di essa, mattina o pomeriggio) potrà essere rilasciato un **attestato di partecipazione** previa prenotazione da inviare entro il 25.03.17 alla **Prof. Michela Gardini: michela.gardini@unibg.it**